|  |
| --- |
| Forma patvirtintaŠiaulių miesto savivaldybės mero 2023 m. d. potvarkiu Nr. M-  |

**NEFORMALIOJO VAIKŲ ŠVIETIMO LĖŠŲ** **SKYRIMO IR PANAUDOJIMO**

**SUTARTIS SU LAISVUOJU MOKYTOJU**

 20 m. d. Nr.

Šiauliai

Šiaulių miesto savivaldybės administracija (toliau – Lėšų davėjas), atstovaujama Šiaulių miesto savivaldybės administracijos direktoriaus\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ir (vardas, pavardė)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 (juridinio asmens pavadinimas, kodas)

(toliau – Lėšų gavėjas), atstovaujamas(-a) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 (atstovo vardas, pavardė)

toliau kartu vadinami Šalimis, o kiekviena atskirai – Šalimi, vadovaudamiesi Šiaulių miesto savivaldybės tarybos 20\_\_ m. \_\_\_\_\_\_\_\_ d. sprendimu Nr. T-\_\_\_ ,,Dėl Šiaulių miesto savivaldybės \_\_\_ metų biudžeto patvirtinimo“, Lietuvos Respublikos švietimo, mokslo ir sporto ministro 20\_m. \_\_\_\_\_ d. įsakymu Nr. V-\_\_ „Dėl Lietuvos Respublikos valstybės biudžeto lėšų, skirtų neformaliajam vaikų švietimui, \_\_\_\_\_\_metais paskirstymo pagal savivaldybes, patvirtinimo“, Lietuvos Respublikos švietimo, mokslo ir sporto ministro 20\_\_\_\_ m. \_\_\_\_\_\_ d. įsakymu Nr. V-\_\_\_\_\_ „Dėl neformaliojo vaikų švietimo programų finansavimo ir administravimo tvarkos aprašo patvirtinimo“ (toliau – Aprašas), Lietuvos Respublikos Civilinio kodekso 6.189 straipsnio 2 dalimi (toliau – Kodeksas), sudarė šią sutartį (toliau – Sutartis).

 **I SKYRIUS**

**SUTARTIES DALYKAS**

1. Lėšų davėjas įsipareigoja Lėšų gavėjui už kalendoriniaismetais vykdytas neformaliojo vaikų švietimo (toliau – NVŠ) veiklas skirti ne daugiau nei \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ eurų pagal NVŠ programą (toliau – Programa) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 (Programos pavadinimas, Neformaliojo švietimo programų registro (toliau – NŠPR) kodas)

 skiriant \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ mėn. po \_\_\_\_ eurų vienam mokiniui arba vidutinių, didelių ir

 (Programos vykdymo trukmė einamaisiais metais)

 labai didelių specialiųjų ugdymosi poreikių turinčiam vienam mokiniui po \_\_\_\_\_ eurų, mokinius ugdant ne didesnėse kaip \_\_\_\_\_\_\_ mokinių grupėse.

**II SKYRIUS**

**SUTARTIES ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI**

1. Lėšų davėjas įsipareigoja:

2.1. NVŠ lėšas skirti kalendoriniams metams, atsižvelgiant į einamųjų metų Programos

veiklų trukmę;

2.2. pervesti lėšas į Lėšų gavėjo sąskaitą per 20 darbo dienų, vadovaudamasis Lietuvos Respublikos švietimo, mokslo ir sporto ministro nustatyta tvarka, Lėšų gavėjui pateikus Sutarties 3.14 punkte nurodytus dokumentus ir atsižvelgdamas į:

2.2.1. mokinių tėvų (globėjų, rūpintojų) NVŠ teikimo sutarčių, sudarytų su Lėšų gavėju dėl dalyvavimo Programoje, skaičių;

2.2.2. mokinių skaičių, fiksuotą Mokinių registre.

2.3. teikti Lėšų gavėjui informaciją ir metodinę paramą klausimais, susijusiais su Programos vykdymu ir Programos apskaitos tvarkymu;

2.4. įkelti mokymo sutarčių elektronines kopijas į švietimo portalą *emokykla.lt*;

2.5. skelbti Programos pavadinimą miesto interneto svetainėje nurodant Lėšų gavėjo vardą ir pavardę.

 3. Lėšų gavėjas įsipareigoja:

 3.1. turėti verslo liudijimą ar individualios veiklos vykdymo pažymas;

 3.2. vadovautis galiojančios redakcijos Lietuvos Respublikos švietimo įstatymu, Aprašu, Šiaulių miesto savivaldybės (toliau – Savivaldybė) administracijos direktoriaus (toliau – Administracijos direktorius) įsakymais, Savivaldybės tarybos sprendimais, Lietuvos Respublikos įstatymais ir kitais teisės aktais, reglamentuojančiais Programų įgyvendinimą, lėšų, skirtų Programų įgyvendinimui, naudojimą, Lietuvos higienos norma HN 20:2018 „Neformaliojo vaikų švietimo programų vykdymo bendrieji sveikatos saugos reikalavimai“, patvirtinta Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2012 m. birželio 25 d. įsakymu Nr. V–599 „Dėl Lietuvos higienos normos HN 20:2012 „Neformaliojo vaikų švietimo programų vykdymo bendrieji sveikatos saugos reikalavimai“ patvirtinimo“ (toliau – Higienos norma);

 3.3. sudaryti su mokinių tėvais (globėjais, rūpintojais) NVŠ teikimo sutartis, jose nurodant*,* kad paslaugos kaina tėvams (globėjams, rūpintojams) mažinama skiriama NVŠ tikslinių valstybės lėšų suma;

 3.4. užtikrinti, kad duomenys apie mokinius, dalyvaujančius Programoje, per 5 darbo dienas nuo NVŠ teikimo sutarties pasirašymo būtų įvesti į Mokinių registrą;

 3.5. pateikti Savivaldybės administracijos Švietimo skyriui (toliau – Švietimo skyrius) elektronines NVŠ teikimo sutarčių kopijas ne vėliau kaip per 5 darbo dienas nuo NVŠ teikimo sutarčių pasirašymo;

 3.6. vykdyti NVŠ veiklas atsižvelgiant į Programoje nurodytą trukmę, NŠPR pateiktą užsiėmimų tvarkaraštį, neperleidžiant savo prisiimtų sutartinių įsipareigojimų tretiesiems asmenims;

 3.7. vadovaujantis Higienos norma:

 3.7.1. turėti Asmens medicininę knygelę (forma Nr. F048/a, patvirtintą Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 1999 m. lapkričio 29 d. įsakymu Nr. 515 „Dėl sveikatos priežiūros įstaigų veiklos apskaitos ir atskaitomybės tvarkos“);

3.7.2 turėti Sveikatos žinių ir įgūdžių atestavimo pažymėjimus.

3.8. jei dirba kitoje darbovietėje, užtikrinti, kad darbo grafikas kitoje darbovietėje ir užsiėmimų tvarkaraštis nesutaptų;

3.9. neugdyti tų mokinių, kuriuos jis ugdo mokykloje pagal to paties dalyko programą;

3.10. turėti lėšų (ne mažiau kaip 2 mėn.) Programai įgyvendinti;

3.11. naudoti skirtas lėšas pagal tikslinę paskirtį Programai, nurodytai Sutarties 1 punkte, įgyvendinti, pagal Aprašą, Programos sąmatą(-as) (Forma B-1, patvirtinta Lietuvos Respublikos finansų ministro 2018 m. gegužės 31 d. įsakymu Nr. 1K-206 „Dėl Biudžeto sudarymo ir vykdymo formų“) ir Savivaldybės biudžeto lėšų naudojimo išlaidų sąmatą (1 priedas);

3.12. lėšų davėjo prašymu pateikti reikalingus dokumentus ar tinkamai patvirtintas jų kopijas, informaciją, ne vėliau kaip per tris darbo dienas nuo tokio prašymo gavimo dienos;

3.13. iki NVŠ programos vykdymo pradžios NŠPR pažymėti NVŠ programos vykdymo vietą (nuotolinio ugdymo atveju – skaitmeninę ugdymo platformą), laiką (pedagoginėmis valandomis) ir duomenis atnaujinti pagal poreikį. Nesant galimybės atnaujinti duomenų, informaciją apie pakeitimus pateikti Švietimo skyriui el. paštu svietimas@siauliai.lt;

3.14. iki kito mėnesio 5 d. pateikti Švietimo skyriui el. paštu svietimas@siauliai.lt šiuos elektroniniu parašu pasirašytus dokumentus:

 3.14.1. paraišką finansavimui gauti (2 priedas);

 3.14.2. finansuojamo laikotarpio užsiėmimų tvarkaraščio išrašą iš NŠPR;

 3.14.3. turto nuomos sutartį (-is) (jei nuomojamas Savivaldybei priklausantis turtas);

3.14.4. patvirtintus varžybų protokolus, švietimo įstaigų direktorių įsakymus ar kitus dokumentus, patvirtinančius mokinių dalyvavimą užsiėmime (esant reikalui).

3.15. lėšas apskaityti Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka;

3.16. pateikti Švietimo skyriui Biudžeto išlaidų sąmatos vykdymo ketvirčio ataskaitą (-as) (forma Nr. 2, patvirtinta Lietuvos Respublikos finansų ministro 2008 m. gruodžio 31 d. įsakymu Nr. 1K-465 „Dėl Valstybės ir savivaldybių biudžetinių įstaigų ir kitų subjektų žemesniojo lygio biudžeto vykdymo ataskaitų sudarymo taisyklių ir formų patvirtinimo“), Lėšų panaudojimo ataskaitą (-as) (3 priedas) ir išlaidas patvirtinančius dokumentus (PVM sąskaitas faktūras, banko išrašus, įrodančius lėšų pervedimą ir kt.) ne vėliau kaip iki kito ketvirčio pirmo mėnesio 5 dienos;

3.17. pateikti argumentuotą prašymą ir patikslintą Savivaldybės biudžeto lėšų naudojimo išlaidų sąmatą Švietimo skyriui iki einamojo mėnesio 10 d., jei pageidaujama keisti Sutarties 1 priedo išlaidų grupių (pavadinimų) eilutes. Prašymas teikiamas, jei lėšų skirtumas viršija daugiau nei 100 Eur;

3.18. per einamuosius metus gautas, bet nepanaudotas lėšas grąžinti į Lėšų davėjo nurodytą banko sąskaitą iki einamųjų metų gruodžio 31 d.;

3.19. grąžinti į Lėšų davėjo nurodytą banko sąskaitą gautas lėšas, kurias Lėšų davėjas pripažino netinkamomis finansuoti;

3.20. saugoti NVŠ teikimo sutartis, finansinius dokumentus vadovaujantis Lietuvos Respublikos  dokumentų ir archyvų įstatymu, Ikimokyklinio, priešmokyklinio, bendrojo ugdymo, kito vaikų neformaliojo ugdymo švietimo programas vykdančių švietimo įstaigų veiklos dokumentų saugojimo terminų rodykle;

3.21. bendradarbiauti su Savivaldybės administracijos atsakingais darbuotojais ir sudaryti sąlygas Savivaldybės administracijai, Lietuvos valstybės kontrolės, Savivaldybės kontrolės ir audito tarnybos atstovams patikrinti, kaip vykdant Sutartį buvo naudojamos valstybės biudžeto lėšos ir vykdomos numatytos veiklos, ir pateikti visus prašomus dokumentus ir duomenis, susijusius su Sutarties vykdymu, tikrinančių institucijų atstovų nustatytais terminais, būdu ir forma;

3.22. užtikrinti, kad įgyvendinant Programą asmens duomenys būtų tvarkomi laikantis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas), Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymo ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių asmens duomenų apsaugą, reikalavimų;

3.23. informuoti (raštu) Švietimo skyrių, jei dėl nenumatytų aplinkybių nutraukia veiklą.

1. Lėšų davėjas turi teisę:
	1. kontroliuoti pagal Sutartį skirtų lėšų tikslinį panaudojimą;
	2. vykdyti Programos įgyvendinimo priežiūrą vadovaujantis Administracijos direktoriaus patvirtinta tvarka;
	3. vykdyti patikrinimus iš anksto nepranešęs Lėšų gavėjui;
	4. sustabdyti lėšų skyrimą, jei jos naudojamos ne pagal Sutartyje numatytą tikslinę paskirtį, esant reikalui imtis priemonių dėl nepagrįstai panaudotų lėšų išieškojimo.

**III SKYRIUS**

**SUTARTIES ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ**

1. Už sutartinių įsipareigojimų nevykdymą arba netinkamą vykdymą Šalys atsako Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.
2. Už tikslinį gautų lėšų panaudojimą Lėšų gavėjas atsako šioje Sutartyje ir Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.
3. Lėšų gavėjas, panaudojęs skirtas lėšas nesilaikydamas Sutarties sąlygų, turi jas grąžinti per 1 mėnesį po Lėšų davėjo raštiško pareikalavimo į Lėšų davėjo nurodytą banko sąskaitą.

**IV SKYRIUS**

**GINČŲ NAGRINĖJIMO TVARKA**

1. Ginčai, kylantys iš Sutarties vykdymo, sprendžiami Šalių derybomis, o nepavykus susitarti – Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

**V SKYRIUS**

**ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS**

 9. Vykdydamos Sutartį Šalys įsipareigoja asmens duomenų tvarkymą vykdyti teisėtai, laikantis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (toliau – Reglamentas), Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymo ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių asmens duomenų tvarkymą.

 10. Abi Šalys yra asmens duomenų valdytojai, kurie tvarko savo darbuotojų asmens duomenis teisėto intereso ir sudarytos darbo sutarties pagrindu. Kiekviena Šalis kitos Šalies pateiktus jos darbuotojų, įgaliotų asmenų, subrangovų darbuotojų ar kitų atstovų, taip pat kitų asmenų duomenis tvarkys šios Sutarties vykdymo, teisėto intereso, siekiant pareikšti ar apsiginti nuo ieškinių ar kitų reikalavimų, o taip pat siekiant įvykdyti Šaliai taikomuose teisės aktuose numatytas teisines prievoles, tikslais bei juos atitinkančiais teisiniais pagrindais.

 11. Šalys įsipareigoja įgyvendinti tinkamas organizacines ir technines priemones užtikrinančias tvarkomų asmens duomenų apsaugą. Šalys užtikrina gautų asmens duomenų apsaugą nuo neteisėtos prieigos prie jų, nuo neteisėto atskleidimo, sunaikinimo, pakeitimo nuo kitokio neteisėto asmens duomenų tvarkymo. Nurodytos priemonės turi užtikrinti iškilusią riziką atitinkantį saugumo lygį.

 12. Šalys asmens duomenis saugo ne ilgiau nei to reikalauja duomenų tvarkymo tikslai ar numato teisės aktai, jeigu juose yra nustatytas ilgesnis duomenų saugojimas. Asmens duomenys turi būti saugomi tol, kol iš sutartinių santykių gali kilti pagrįstų reikalavimų arba kiek tai reikalinga Šalių teisėtiems interesams įgyvendinti ir apsaugoti. Nebereikalingi asmens duomenys sunaikinami.

 13. Gali būti tvarkomi šie Šalių vadovų, kitų darbuotojų, atsakingų asmenų ar atstovų, atstovaujančių Šalims, duomenys (I) vardas, pavardė; (II) kontaktiniai duomenys (darbo telefono numeris, darbo elektroninis paštas, darbovietės adresas; (III) užimamos pareigos; (IV) įgaliojimų (atstovavimo) duomenys, įskaitant atstovų asmens kodus, adresus; (V) Šalių vardu ir interesais vykdomas susirašinėjimas, ar kiti duomenys suformuojami Sutarties vykdymo metu.

 14. Tvarkomus duomenis gali gauti: (I) Šalių darbuotojai, atsakingi už Šalių tarpusavio bendradarbiavimą ir ryšių palaikymą, taip pat vykdantys buhalterinės apskaitos, informacinių sistemų priežiūros funkcijas; (II) informacinių sistemų, kurias Šalys naudoja tarpusavio santykių valdymui, teikėjai ir prižiūrėtojai; (III) mokesčių inspekcija; (IV) bankai; (V) Šalių pasitelkiami kiti asmenys, susiję su Sutarties vykdymu.

 15. Jei Šalys ketina pasinaudoti kitų tolesnių duomenų tvarkytojų paslaugomis, Šalys perduos kitai Šaliai informaciją apie tolesnį duomenų tvarkytoją. Tokiu atveju, Šalys privalo užtikrinti, kad tolesnis duomenų tvarkytojas vykdys bent tuos pačius įsipareigojimus ir įgaliojimus, kuriuos ši Sutartis nustato. Taip pat Šalys supranta, kad jos pačios atsakys už tolesnių duomenų tvarkytojų veiksmus ir neveikimą.

 16. Kiekviena šalis įsipareigoja tinkamai informuoti savo darbuotojus ir kitus asmenis, kurie bus pasitelkti Sutarčiai su Šalimis vykdyti, apie jų asmens duomenų tvarkymą, vykdomą kitos Šalies šios Sutarties sudarymo ir vykdymo tikslias, pateikdama visą Reglamento 13 ar 14 straipsnyje nurodytą informaciją. Informuojančioji šalis su aukščiau nurodyta informacija privalo supažindinti pasirašytinai arba el. paštu (jei pagal elektroninio pašto adresą įmanoma identifikuoti gavėją), išsaugoti su tuo susijusią informaciją, ir kitai šaliai pareikalavus, ją nedelsiant pateikti.

 17. Šalys šia Sutartimi susitaria, kad po Sutarties nutraukimo ar pasibaigimo, jos sunaikins arba grąžins visus joms patikėtus tvarkyti asmens duomenis pagal Sutartį ir jų kopijas, nebent Europos Sąjungos (ES) ar jų šalies įstatymai nustato reikalavimą saugoti asmens duomenis.

**VI SKYRIUS**

**SUTARTIES GALIOJIMAS, PAKEITIMAS, NUTRAUKIMAS**

 18. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos (pasirašymo diena laikoma data, kai dokumentui suteikiamas registracijos numeris) ir galioja iki kalendorinių metų pabaigos, arba iki Sutarties nutraukimo joje nustatytais pagrindais. Jei Programa įgyvendinama sausio, vasario mėn., vadovaujantis Kodeksu laikoma, kad Šalys nustatė, jog Sutartis taikoma iki jos sudarymo atsiradusiems jų santykiams nuo \_\_\_\_\_\_\_m. \_\_\_\_\_\_\_\_ mėn.\_\_\_d.

 (Programos pradžios data)

Sutarties įvykdymo vieta laikomas Šiaulių miestas.

 19. Sutarties 1 punktas gali būti keičiamas ne dažniau nei kartą per pusmetį pasikeitus šio punkto duomenims:

 19.1. NVŠ lėšų vienam mokiniui dydžiui;

 19.2. finansuojamų mėnesių skaičiui.

 20. Lėšų davėjui nebegalint užtikrinti Programos finansavimo, Lėšų davėjas turi teisę vienašališkai nutraukti sutartį raštu informuojant Lėšų gavėją ne vėliau nei prieš 5 dienas iki Sutarties nutraukimo.

 21. Jei Lėšų gavėjas nesilaiko Sutartyje numatytų sąlygų, Lėšų davėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį raštiškai įspėjęs Lėšų gavėją apie Sutarties nutraukimą ne mažiau kaip prieš 14 dienų.

 22. Jei Lėšų davėjas nesilaiko Sutartyje numatytų sąlygų Lėšų gavėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, pateikęs Švietimo skyriui Biudžeto išlaidų sąmatos vykdymo ketvirčio ataskaitą (forma Nr. 2) bei Lėšų panaudojimo ataskaitą (3 priedas), ir raštiškai įspėjęs Lėšų davėją apie Sutarties nutraukimą ne mažiau kaip prieš 14 dienų.

 23. Sutarties sąlygos privalomos Sutarties Šalims. Sutartis gali būti keičiama arba papildoma Šalių raštišku papildomu susitarimu. Programos sąmata (Forma B-1) ir Savivaldybės biudžeto lėšų naudojimo neformaliojo vaikų švietimo programai įgyvendinti išlaidų sąmata (Sutarties 1 priedas) sudaromos vieneriems kalendoriniams metams. Visi Sutarties pakeitimai ir papildymai yra neatskiriamos Sutarties dalys.

 24. Sutarčiai pasibaigus ar nutrūkus prieš terminą, lieka galioti neįvykdyti finansiniai įsipareigojimai tarp Sutarties Šalių.

 25. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais, turinčiais vienodą juridinę galią, po vieną egzempliorių kiekvienai Sutarties Šaliai.

**SUTARTIES ŠALIŲ REKVIZITAI**

|  |  |
| --- | --- |
| Lėšų davėjas:Šiaulių miesto savivaldybės administracijaVasario 16-osios g. 62, LT-76295 ŠiauliaiTel.: (8 41) 59 62 00, (8 41) 38 64 71El. p. svietimas@siauliai.ltĮmonės kodas 188771865AB „Swedbank“ Šiaulių skyriusBanko kodas 73000Ats. s. LT77 7300 0101 0936 3551 | Lėšų gavėjas:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (vardas, pavardė, adresas)Tel.: El. p.Banko pavadinimasBanko kodas Ats. s. |
|  |  |

SUTARTIES ŠALIŲ PARAŠAI

Lėšų davėjas: Lėšų gavėjas:

Šiaulių miesto savivaldybės

administracijos direktorius A.V.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(parašas, vardas, pavardė) (parašas, vardas, pavardė)